TFA_No. 50.2010_Anleitung 10.12.2025 11:19 Uhr Seite 1

Bedienungsanleitung
Instruction manual
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Instrucciones de uso



Instruction manuals
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Kat. Nr. 50.2010.01

Fig. 1

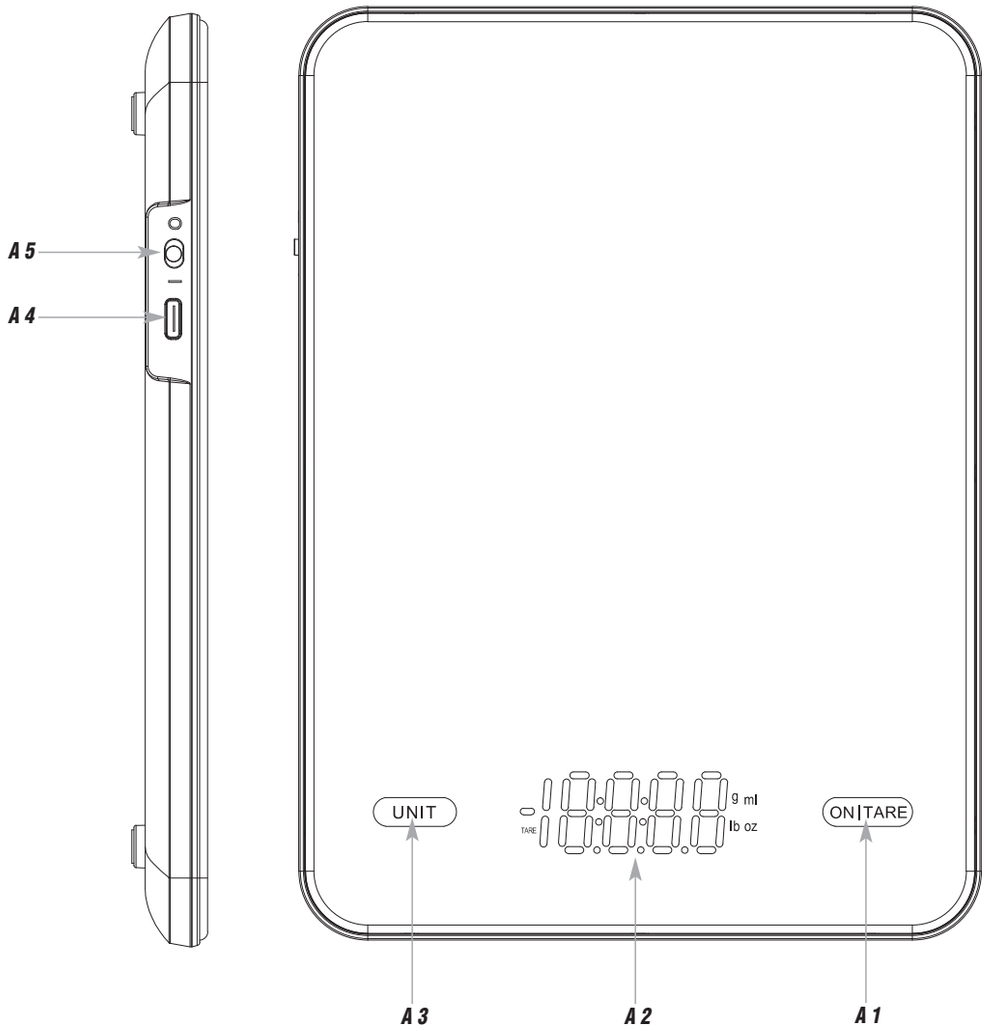
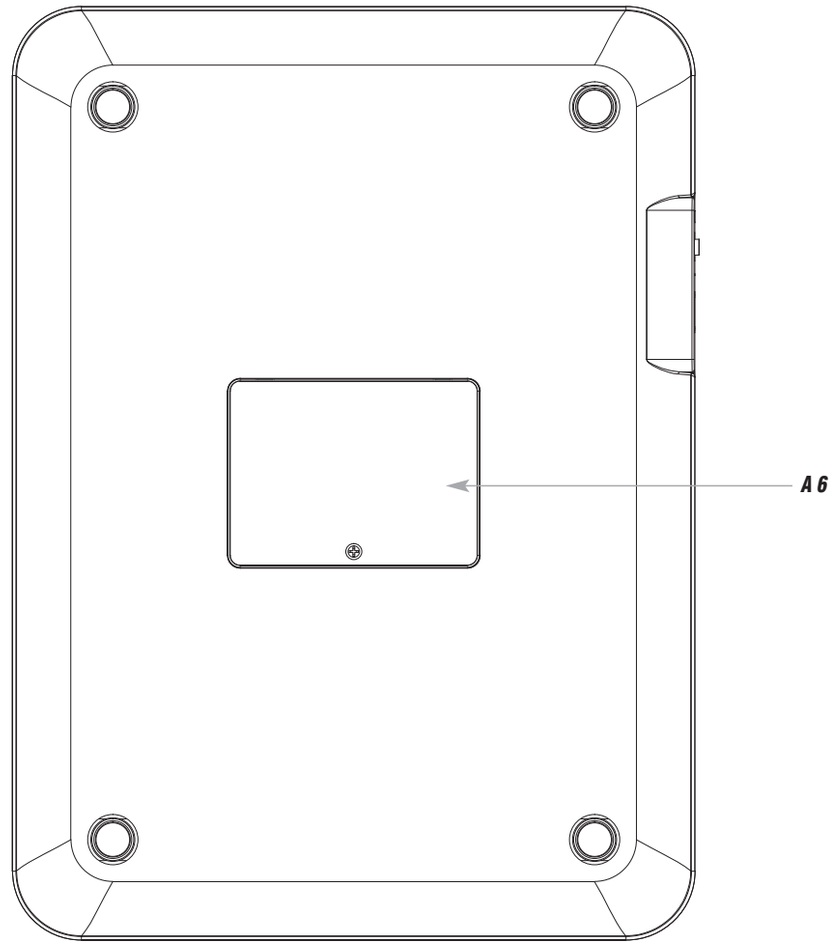


Fig. 2



TFA_No. 50.2010_Anleitung 10.12.2025 11:19 Uhr Seite 3

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät von TFA Dostmann entschieden haben.

1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- ***Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.***
- ***Die Bedienungsanleitung liegt dem Gerät bei oder zum Download unter www.tfa-dostmann.de/service/downloads/anleitungen***
- *Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in der Anleitung dargestellt wird.*
- *Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Geräts und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.*
- *Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. Ebenso haften wir nicht für inkorrekte Messwerte und Folgen, die sich aus solchen ergeben können.*
- ***Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!***
- ***Bewahren Sie diese Anleitung gut auf!***

2. Lieferumfang

- *Digitale Küchenwaage*
- *USB-A auf USB-C Kabel*
- *Bedienungsanleitung*

3. Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes auf einen Blick

- *LED-Display mit weißen Leuchtziffern*
- *Modernes flaches Design*
- *Wiegefläche aus gehärtetem Glas*
- *Tara-Zuwiegefunktion*
- *Automatische Abschaltfunktion*
- *Rutschfester Stand durch 4 Gummipads*
- *Aufladbar per USB-Kabel*

4. Zu Ihrer Sicherheit

Vorsicht!
Lebensgefahr durch Stromschlag!

- *Schließen Sie das Gerät über das USB-Kabel nur an eine geeignete USB-Spannungsquelle wie Computer, USB-Netzteil an (5V DC, 0,5A).*
- *Das Gerät und das USB-Kabel dürfen nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Kontakt kommen.*
- *Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Gehäuse oder USB-Kabel beschädigt sind.*
- *Laden Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Personen (auch Kindern) auf, die mögliche Gefahren im Umgang mit elektrischen Geräten nicht richtig einschätzen können.*
- *Unterbrechen Sie die Stromversorgung, wenn eine Störung auftritt.*
- *Verlegen Sie das USB-Kabel so, dass es nicht mit scharfkantigen oder heißen Gegenständen in Berührung kommt.*

Vorsicht!
Verletzungsgefahr:

- *Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.*
- *Kleinteile können von Kindern (unter drei Jahren) verschluckt werden.*
- ***Explosions- und Brandgefahr lithiumhaltiger Akkus durch Hitze oder mechanische Beschädigungen!***
- *Vor hohen Temperaturen schützen.*
- *Nicht ins Feuer werfen, kurzschließen oder auseinandernehmen.*
- *Wird das Gerät beim Laden heiß, oder wird die Batterie nicht mehr aufgeladen, ist das ein Zeichen für einen Defekt. Trennen Sie das Gerät sofort von der Ladestromquelle.*
- *Der Akku darf nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgetauscht werden. Bei unsachgemäßem Auswechseln des Akkus besteht Explosionsgefahr.*

Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!

- *Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.*
- *Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.*
- *Belasten Sie die Waage nicht mit mehr als 10.000 g. Benutzen Sie die Waage nicht als Ablagefläche.*
- *Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden! Nicht in der Spülmaschine reinigen.*
- *Das Gerät ist nur für den Betrieb in Innenräumen geeignet. Vor Feuchtigkeit schützen!*
- *Die Genauigkeit der Waage kann durch starke elektromagnetische Felder (z.B. Mobiltelefone) beeinträchtigt werden.*
- *Die Waage ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.*

5. Bestandteile (Fig. 1+2)

A 1: ***ON/TARE*** *Sensortaste*
A 2: *Gewichtsanzeige*

A 3: ***UNIT*** *Sensortaste*
A 4: *USB-C Anschluss*
A 5: ***ON/OFF*** *Schiebeschalter*
A 6: *Akkufach*

6. Aufladen

- *Vor dem ersten Gebrauch bitte vollständig aufladen!*
- *Schließen Sie das Gerät mit dem USB-Kabel (inklusive) an einen USB-Anschluss an (z.B. am PC) oder verwenden Sie ein passendes Netzteil (nicht inklusive).*
- *Zum vollständigen Aufladen lassen Sie das Gerät für ca. 2-3 Stunden bei einer Ladeleistung von 0,15A angeschlossen.*
- *Ist die Waage bereits eingeschaltet (**ON/OFF** Schiebeschalter auf „I"), blinkt die Anzeige während des Ladevorgangs.*
- *Ist der Akku vollständig aufgeladen, wird im Display FULL angezeigt.*
- *Bitte laden Sie das Gerät umgehend auf, sobald Lo im Display angezeigt wird, um die Lebensdauer des Akkus zu erhalten.*
- *Laden Sie den Akku alle sechs Monate auf, auch wenn das Gerät nicht benötigt wird.*

7. Benutzung der Waage

- *Stellen Sie die Waage auf eine glatte, feste Unterlage.*
- *Zum Einschalten der Waage den **ON/OFF** Schiebeschalter auf „I" stellen. Alle Segmente werden kurz angezeigt, danach erscheint „0 g" (Voreinstellung).*
- *Drücken Sie die **UNIT** Sensortaste, können Sie die Maßeinheit wechseln.*
- *Die Reihenfolge ist wie folgt:*
  g => lb:oz => oz => ml.
- *Sobald „0" (bei Maßeinheit „g") im Display erscheint, kann man mit dem Wiegevorgang beginnen.*
- *Stellen Sie das Wiegegut in die Mitte der Wiegefläche.*
- *Es erscheint das gemessene Gewicht in g (Voreinstellung) oder in der von Ihnen eingestellten Gewichtseinheit.*
- *Die Anzeige schaltet sich automatisch aus, wenn länger als 1 Minute keine Taste gedrückt wird.*
- *Drücken Sie die **ON/TARE** Sensortaste, um die Anzeige wieder zu aktivieren.*
- *Zum Ausschalten der Waage den **ON/OFF** Schiebeschalter auf „O" stellen.*

8. Tara/Zuwiegefunktion

- *Sollten Sie ein Gefäß zum Wiegen benutzen, stellen Sie das leere Gefäß bitte zuerst auf die Wiegefläche und schalten dann die Waage an. Ist die Waage bereits eingeschaltet, drücken Sie die **ON/TARE** Sensortaste, um die Anzeige auf „0" (bei Maßeinheit „g") zurückzustellen.*
- *Möchten Sie mehrere Zutaten in das gleiche Gefäß zuwiegen, lassen Sie das Gefäß auf der Wiegefläche stehen und drücken Sie für jede weitere Zutat einfach die **ON/TARE** Sensortaste. Die Anzeige springt auf „0" (bei Maßeinheit „g") und man kann die neue Menge problemlos abwiegen.*

9. Fehlerbeseitigung

Problem	Fehlerbeseitigung
Keine Anzeige	➜ ***ON/OFF*** *Schiebeschalter auf „I" stellen* ➜ *Gerät aufladen*
Anzeige „Lo"	➜ *Gerät aufladen*
Anzeige „EEEE"	➜ *Überlast*
Anzeige „UnSt"	➜ *Waage auf eine ebene, feste Fläche stellen*

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

10. Entsorgung

Dieses Produkt und die Verpackung wurden unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.

Entsorgung des Elektrogeräts

Entnehmen Sie den Akku aus dem Gerät und entsorgen Sie diesen getrennt. Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.
Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften!

Entsorgung der Batterien

Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll.

TFA_No. 50.2010_Anleitung 10.12.2025 11:19 Uhr Seite 4

Digitale Küchenwaage

(D)

Sie enthalten Schadstoffe, die bei unsachgemäßer Entsorgung der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationalen oder lokalen Bestimmungen abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schadstoffe sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei.

WARNUNG!
Explosionsgefahr bei lithiumhaltigen Batterien

- *Bei lithiumhaltigen Altbatterien und Akkus (Li=Lithium) besteht hohe Brand- und Explosionsgefahr durch Hitze oder mechanische Beschädigungen mit möglichen schwerwiegenden Folgen für Mensch und Umwelt. Achten Sie besonders auf die ordnungsgemäße Entsorgung.*

11. Technische Daten

Maßeinheit	g => lb:oz => oz => ml
Belastbarkeit	10.000 g
Mindestlast	5 g
Auflösung	1 g, 0,1 oz, 0,05 oz, 1 ml
Genauigkeit	<50 g: ±2 g; <1000 g: ±3 g; 2000 g: ±6 g; 5000 g: ±15 g; 10.000 g: ±30 g
Automatische Abschaltung	Nach 1 min.
Spannungsversorgung	USB-A auf USB-C Kabel (inklusive) Integrierter Lithium-Akku AC 250 mAh / 3,7 V
Größe	164 x 224 x 17 mm
Gewicht	417 g (nur das Gerät)

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie auf unserer Homepage unter Eingabe der Artikel-Nummer in das Suchfeld.

www.tfa-dostmann.de
E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG,
Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Deutschland *12/25*

Digital kitchen scale

(GB)

Thank you for choosing this product from TFA Dostmann.

1. Before you use this product

- ***Please make sure you read the instruction manual carefully.***
- ***The operating instructions are enclosed with the device or can be downloaded at www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals***
- *This product should only be used as described within these instructions.*
- *Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use.*
- *We shall not be liable for any damage occurring as a result of non-following of these instructions. Likewise, we take no responsibility for any incorrect readings or for any consequences resulting from them.*
- ***Please pay particular attention to the safety notices!***
- ***Please keep this instruction manual safe for future reference.***

2. Delivery contents

- *Digital kitchen scale*
- *USB-A to USB-C cable*
- *Instruction manual*

3. Range of application and all the benefits of your new instrument at a glance

- *Display with white LED digits*
- *Modern flat design*
- *Tempered safety glass surface*
- *Tare function*
- *Auto switch-off function*
- *Non-slip stand with 4 rubber pads*
- *Rechargeable via USB cable*

4. For your safety

Caution!
Risk of electrocution!

- *Connect the device via the USB cable only to a suitable USB power source such as a computer, USB power adapter (DC 5V 0.5A).*
- *The device and the USB cable must not come into contact with water or moisture.*
- *Do not use the device if the housing or the USB cable are damaged.*
- *Charge the device out of reach of persons (including children) who cannot fully appreciate the potential risks of handling electrical equipment.*
- *Unplug the device if any fault occurs.*
- *Route the USB cable lead so that it does not come into contact with sharp-edged or hot objects.*

WARNING!
Risk of injury:

- *Keep this device out of reach of children.*
- *Small parts can be swallowed by children (under three years old).*
- ***Batteries containing lithium carry a risk of fire or explosion due to heat or mechanical damage!***
- *Protect it from high temperatures.*
- *Do not throw into fire, short-circuit or take apart.*
- *If the device becomes hot while charging or the battery is no longer charged, this is a sign of a defect. Disconnect the device from the charging power source immediately.*
- *The battery may only be replaced by qualified personnel. There is a risk of explosion if the battery is replaced incorrectly.*

Important information on product safety!

- *Unauthorised repairs, alterations or changes to the product are prohibited.*
- *Do not expose the device to extreme temperatures, vibrations or shocks.*
- *Do not overload the scale (max. 10,000 g). Do not use the scale as storage space.*
- *Clean the device with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents. Not suitable for dishwasher.*
- *The device is suitable for indoor use only. The device is suitable for indoor use only. Protect it from moisture!*
- *Strong electromagnetic fields (e.g. cell phones) may impair the accuracy of the scale.*
- *The scale is not intended to be used for commercial purposes.*

5. Elements (Fig. 1+2)

A 1: ***ON/TARE*** *sensor button*
A 2: *Weight display*
A 3: ***UNIT*** *sensor button*
A 4: *USB-C port*
A 5: ***ON/OFF*** *switch*
A 6: *Rechargeable battery compartment*

6. Charging

- *Before the first use, please charge it fully.*

TFA_No. 50.2010_Anleitung 10.12.2025 11:19 Uhr Seite 5

- *Connect the device with the USB cable (included) to a suitable USB power source, such as a computer, or use a suitable power adapter (not included).*
- *To fully charge, leave the device connected for approximately 2-3 hours with a charging capacity of 0.15A.*
- *If the scale is already switched on (**ON/OFF** switch set to "I"), the display flashes during the charging process.*
- *Once FULL is shown, the rechargeable battery is fully charged.*
- *Please charge the device immediately to preserve battery life when Lo is shown on the display.*
- *Recharge the battery every six months, even if the device is not in use.*

7. Use of the scale

- *Place the scale on a flat solid surface.*
- *In order to switch on the scale, slide the **ON/OFF** switch to "I". All LCD segments will be displayed for a short moment and 0 g (default) appears on the display.*
- *By pressing the **UNIT** sensor button, the measuring unit can be changed.*
- *The sequence is shown as follows:*
  g => lb:oz => oz => ml.
- *As soon as "0" (for measuring unit "g") appears on the display you can start weighing.*
- *Place the item to be weighed in the centre of the weighing platform.*
- *Your measured weight will be displayed in g (default) or in the weighting unit you have set.*
- *If no button is pressed within 1 minute, the display switches off automatically.*
- *Press the **ON/TARE** sensor button to activate the display function again.*
- *In order to switch off the scale, slide the **ON/OFF** switch to "0".*

8. Tare function

- *If you are using a bowl for measuring, put the bowl on the platform first and then turn on the scale. If the scale is already switched on, press the **ON/TARE** sensor button to reset the display to "0" for measuring unit "g").*
- *If you want to measure more than one ingredient in the same bowl, press the **ON/TARE** sensor button before you put the new ingredient into the bowl. The display always goes back to "0" for measuring unit "g") and you can continue the measuring process without problems.*

9. Troubleshooting

Problem	*Solution*
No display	
	➜ *Slide the **ON/OFF** switch to "I".*
	➜ *Charge the device*
Display "Lo"	
	➜ *Charge the device*
Display "EEEE"	
	➜ *Overload*
Display "UnSt"	
	➜ *Place the scale on a flat solid surface*

If your device fails to work despite these measures, please contact the retailer where you purchased the product from for advice.

10. Waste disposal

This product and its packaging have been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused. This reduces waste and protects the environment.

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner using the collection systems that have been set up.



Disposal of the electrical device

Remove the rechargeable battery from the device and dispose of it separately. This product is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).
This product must not be disposed of in ordinary household waste. As a consumer, you are required to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal. The return service is free of charge. Observe the current regulations in place!



Disposal of the batteries

Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries with ordinary household waste. They contain pollutants which, if improperly disposed of, can harm the environment and human health. As a consumer, you are required by law to take them to your retail store or to an appropriate collection site depending on national or local regulations in order to protect the environment. The return service is free of charge.

The symbols for the contained heavy metals are:
Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead.

WARNING!
Batteries containing lithium can explode

- *Old batteries and rechargeable batteries containing lithium (Li=lithium) present a high risk of fire and explosion due to heat or mechanical damage with potentially serious consequences for people and the environment. Pay particular attention to correct disposal.*

11. Specifications

Weight unit	*g => lb:oz => oz => ml*
Load capacity	*10,000 g*
Minimum load	*5 g*
Resolution:	*1 g, 0.1 oz, 0.05 oz, 1 ml*
Accuracy	*<50 g: ±2 g;* *<1000 g: ±3 g;* *2000 g: ±6 g;* *5000 g: ±15 g;* *10,000 g: ±30 g*
Automatic switch-off	*After 1 min.*
Power consumption	*USB-A to USB-C cable (included)* *Integrated Lithium battery AC 250 mAh / 3,7 V*
Dimensions	*164 x 224 x 17 mm*
Weight	*417 g (device only)*

No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice. The latest technical data and information about this product can be found in our homepage by simply entering the product number in the search box.

www.tfa-dostmann.de
E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG,
Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germany *12/25*

TFA_No. 50.2010_Anleitung 10.12.2025 11:19 Uhr Seite 6

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA Dostmann.

1. Avant d'utiliser votre appareil

- ***Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.***
- ***Le mode d'emploi est joint à l'appareil ou peut être téléchargé à l'adresse suivante www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals***
- *N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.*
- *En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits légaux en cas de défaut si celui-ci résulte d'une utilisation non-conforme.*
- *Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi. De même, nous n'assumons aucune responsabilité pour des relevés incorrects et les conséquences qu'ils pourraient engendrer.*
- ***Suivez bien toutes les consignes de sécurité !***
- ***Conservez soigneusement le mode d'emploi !***

2. Contenu de la livraison

- *Balance numérique de cuisine*
- *Câble USB-A vers USB-C*
- *Mode d'emploi*

3. Aperçu du domaine d'utilisation et de tous les avantages de votre nouvel appareil

- *Affichage avec chiffres lumineux à LED blancs*
- *Design plat moderne*
- *Surface en verre épais*
- *Fonction de tare*
- *Fonction arrêt automatique*
- *Tient bien en place grâce à 4 pieds en gomme*
- *Rechargeable via câble USB*

4. Pour votre sécurité

Attention !
Danger de choc électrique !

- *Branchez l'appareil par son câble USB uniquement à une source de chargement de tension USB adaptée comme ordinateur, adaptateur secteur USB (DC 5V, 0,5A).*
- *L'appareil et le câble USB ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau ou de l'humidité.*
- *N'utilisez pas l'appareil si le boîtier ou le câble USB sont endommagés.*
- *Chargez l'appareil hors de la portée de personnes (enfants compris) inaptes à évaluer les risques possibles liés au maniement d'appareils électriques.*
- *Débranchez l'appareil de la source d'électricité en cas de défaut.*
- *Placez le câble USB qu'il n'entre pas en contact avec des objets tranchants ou brûlants.*

AVERTISSEMENT !
Danger de blessure :

- *Placez votre appareil hors de la portée des enfants.*
- *Les petites pièces peuvent être avalées par les enfants (moins de trois ans).*
- ***Les piles contenant du lithium présentent un risque d'explosion et d'incendie si elles sont exposées à la chaleur ou subissent des dommages mécaniques !***
- *Protéger des températures élevées.*
- *Ne pas jeter au feu, court-circuiter ou démonter.*
- *Si l'appareil chauffe pendant le chargement, ou si la batterie ne se charge plus, la pile présente un défaut. Débranchez immédiatement l'appareil de la source d'électricité.*
- *La batterie ne doit être remplacée que par un personnel qualifié. Il y a un risque d'explosion si la batterie n'est pas remplacée correctement.*

Conseils importants de sécurité du produit !

- *Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous-même.*
- *Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.*
- *Ne chargez pas la balance de plus de 10 000 g. N'utilisez pas la balance comme surface de rangement.*
- *Pour le nettoyage de votre appareil, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants ou d'agents abrasifs ! L'appareil ne peut pas être lavé au lave-vaisselle !*
- *L'appareil est conçu pour fonctionner uniquement à l'intérieur. Protégez l'appareil contre l'humidité !*
- *La précision de la balance peut être perturbée par des champs magnétiques puissants (par ex. téléphone portable).*
- *La balance n'est pas destinée à une utilisation professionnelle.*

5. Composants (Fig. 1+2)

A 1 : *Touche tactile* ***ON/TARE***
A 2 : *Indication du poids*
A 3 : *Touche tactile* ***UNIT***
A 4 : *Prise USB-C*

Balance numérique de cuisine (F)

A 5 : *Interrupteur* ***ON/OFF***
A 6 : *Compartiment à batterie rechargeable*

6. Chargement

- *Avant la première utilisation, chargez-le complètement.*
- *Branchez l'appareil avec le câble USB (fourni) à un port USB standard (comme ordinateur) ou utilisez un adaptateur secteur approprié (non fourni).*
- *Pour une charge complète, laissez l'appareil branché pendant 2 à 3 heures avec une puissance de charge de 0,15A.*
- *Si la balance est déjà en marche (interrupteur* ***ON/OFF*** *en position « I »), l'affichage clignote pendant le chargement.*
- *Lorsque la batterie est complètement chargée, FULL est affichée sur l'écran.*
- *Chargez l'appareil immédiatement pour conserver la durée de vie de la batterie.*
- *Rechargez la batterie tous les six mois, même si l'appareil n'est pas utilisé.*

7. Utilisation de la balance

- *Placez la balance sur une surface plate et immobile.*
- *Pour l'allumer, poussez l'interrupteur* ***ON/OFF*** *sur la position « I ». Tous les segments s'allument brièvement, ensuite, "0 g (par défaut) s'affiche.*
- *Appuyez sur la touche tactile* ***UNIT****, vous pouvez changer l'unité de mesure.*
- *L'ordre est le suivant : g => lb:oz => oz => ml.*
- *Lorsque « 0 » (pour l'unité de mesure « g ») apparaît sur l'écran, vous pouvez commencer la pesée.*
- *Placez l'objet à peser au centre de la surface.*
- *Le poids mesuré est affiché en g (par défaut) ou dans l'unité de poids que vous avez définie.*
- *L'affichage s'éteint automatiquement si aucune touche n'est appuyée pendant plus de 1 minutes.*
- *Appuyez sur la touche tactile* ***ON/TARE*** *pour réactiver l'affichage.*
- *Pour éteindre la balance, poussez l'interrupteur* ***ON/OFF*** *sur la position « 0 ».*

8. Fonction TARE

- *Si vous utilisez un récipient pour peser, placez en premier lieu le récipient vide sur la surface de pesage puis mettez la balance en marche. Si la balance est déjà en marche, pressez la touche tactile* ***ON/TARE*** *afin de remettre l'affichage à « 0 » (pour l'unité de mesure « g »).*
- *Si vous désirez peser plusieurs ingrédients dans le même récipient, laissez le récipient sur la surface de pesage et pressez la touche tactile* ***ON/TARE*** *après chaque ingrédient. L'affichage repasse à « 0 » (pour l'unité de mesure « g »), et vous pouvez facilement peser la nouvelle quantité ajoutée.*

9. Dépannage

Problème	Solution
Aucun affichage	➜ *Interrupteur* ***ON/OFF*** *sur « I »* ➜ *Chargez l'appareil*
Affichage « Lo »	➜ *Chargez l'appareil*
Affichage « EEEE »	➜ *Surcharge*
Affichage « UnSt »	➜ *Posez la balance sur une surface plate et immobile*

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas malgré ces mesures, adressez-vous au vendeur chez qui vous l'avez acheté.

10. Traitement des déchets

Ce produit et son emballage ont été fabriqués avec des matériaux de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés. Cela permet de réduire les déchets et de protéger l'environnement.

Éliminez les emballages de manière respectueuse de l'environnement par le biais des systèmes de collecte établis.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Mise au rebut de l'appareil électrique

Retirez la batterie de l'appareil et jetez-la séparément. Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).
L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques. La collecte est gratuite. Respectez les réglementations en vigueur !

Élimination des piles

Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées dans les détritus ménagers.

TFA_No. 50.2010_Anleitung 10.12.2025 11:19 Uhr Seite 7

Balance numérique de cuisine

(F)

Elles contiennent des polluants qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé si elles sont éliminées de manière inappropriée. En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et batteries rechargeables usagées à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale. La collecte est gratuite.

Les métaux lourds sont désignés comme suit : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

AVERTISSEMENT !
Risque d'explosion avec des batteries contenant du lithium

- *Les piles et les batteries rechargeables usagées contenant du lithium (Li=lithium) présentent un risque élevé d'incendie et d'explosion dû à la chaleur ou à des dommages mécaniques, avec des conséquences graves possibles pour les personnes et l'environnement. Portez une attention particulière à une élimination appropriée.*

11. Caractéristiques techniques

Unité de mesure	*g => lb:oz => oz => ml*
Charge maximale	*10 000 g*
Charge minimale	*5 g*
Résolution	*1 g, 0,1 oz, 0,05 oz, 1ml*
Précision	*<50 g: ±2 g; <1000 g: ±3 g; 2000 g: ±6 g; 5000 g: ±15 g; 10.000 g: ±30 g*
Arrêt automatique	*Après 1 min.*
Alimentation	*Câble USB-A vers USB-C (inclus) Batterie Lithium rechargeable incorporée AC 250 mAh / 3,7 V*
Dimensions du boîtier	*164 x 224 x 17 mm*
Poids	*417 g (appareil seulement)*

La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les caractéristiques techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans avis préalable. Les dernières données techniques et les informations concernant votre produit peuvent être consultées en entrant le numéro de l'article sur notre site Internet.

www.tfa-dostmann.de
E-Mail : info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG,
Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Allemagne

12/25

Bilancia da cucina digitale

(I)

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA Dostmann.

1. Prima di utilizzare l'apparecchio

- ***Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.***
- ***Le istruzioni per l'uso sono allegate all'apparecchio o possono essere scaricate da www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals***
- *Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.*
- *Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il prodotto e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti di consumatore che vi spettano per legge.*
- *Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso. Allo stesso modo, non siamo responsabili per eventuali misurazioni errate e per le conseguenze che ne possono derivare.*
- ***Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!***
- ***Conservate con cura queste istruzioni per l'uso.***

2. La fornitura include

- *Bilancia da cucina digitale*
- *Cavo da USB-A a USB-C*
- *Istruzioni per l'uso*

3. Utilizzi e vantaggi del vostro nuovo apparecchio

- *Display con cifre illuminate a LED bianchi*
- *Design piatto moderno*
- *Superficie in vetro temprato*
- *Funzione tara*
- *Disattivazione automatica*
- *Appoggio antiscivolo grazie a quattro gommini*
- *Ricaricabile tramite cavo USB*

4. Per la vostra sicurezza

Attenzione!
Pericolo di morte per scossa elettrica!

- *Collegate il dispositivo con il cavo USB soltanto ad fonti di elettricità adatte, come computer, alimentatore USB (DC 5V, 0,5A).*
- *L'apparecchio e il connettore USB non devono venire a contatto con acqua o umidità.*
- *Non utilizzate il dispositivo qualora la struttura esterna o il connettore USB risultino danneggiati.*
- *Caricare il dispositivo fuori dalla portata di persone (per esempio i bambini) che potrebbero non riconoscere adeguatamente il rischio derivante dall'uso di apparecchi elettrici.*
- *Estraete la spina dalla presa di corrente qualora rileviate un guasto.*
- *Proteggete il cavo USB in modo che oggetti appuntiti o caldi non vi entrino in contatto.*

AVVERTENZA!
Pericolo di lesioni:

- *Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.*
- *Le piccole parti possono essere ingerite dai bambini (sotto i tre anni).*
- ***Eccessivo calore o danni meccanici comportano pericolo di esplosione o di incendio delle batterie al litio!***
- *Proteggere da temperature elevate.*
- *Non gettare nel fuoco, cortocircuitare o smontare.*
- *Se l'apparecchio si surriscalda mentre viene ricaricato o la batteria non si ricarica più, questo è indice di un guasto. Staccare immediatamente il dispositivo dalla fonte di energia.*
- *La batteria deve essere sostituita solo da personale qualificato. La sostituzione impropria della batteria può comportare un rischio di esplosione.*

Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!

- *Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate del dispositivo.*
- *Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.*
- *Non caricare la bilancia con più di 10.000 g. Non usare la bilancia come portaoggetti.*
- *Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o abrasivi. Non adatto per lavastoviglie.*
- *Adatto solo all'uso in ambienti interni. Proteggere dall'umidità!*
- *La presenza di forti campi elettromagnetici (es. telefoni cellulari) può influire negativamente sulla precisione della bilancia.*
- *La bilancia non è destinata all'uso commerciale.*

5. Componenti (Fig. 1+2)

A 1: *Tasto sensore* ***ON/TARE***
A 2: *Indicazione di peso*
A 3: *Tasto sensore* ***UNIT***
A 4: *Ingresso USB-C*

TFA_No. 50.2010_Anleitung 10.12.2025 11:19 Uhr Seite 8

A 5: Commutatore **ON/OFF**
A 6: Vano batteria

6. Ricarica

- Prima del primo utilizzo ricaricare completamente!
- Collegare il dispositivo con il cavo USB (incluso) a una porta USB standard, come computer, o utilizzare un adattatore di alimentazione adatto (non incluso).
- Per caricare completamente il dispositivo, lasciarlo collegato per 2 - 3 ore a una potenza di carica di 0,15A.
- Se la bilancia è già accesa (interruttore **ON/OFF** su "I"), il display lampeggia durante il caricamento.
- Quando la batteria è completamente carica, sul display viene visualizzata "FULL".
- Caricare all'istante la batteria per preservare la durata di vita, se "Lo" viene visualizzato sul display.
- Ricaricare la batteria ogni sei mesi, anche in caso di mancato utilizzo.

7. Utilizzo della bilancia

- Appoggiare la bilancia su una superficie liscia e stabile.
- Per attivare la bilancia spingere l'interruttore **ON/OFF** verso "I". Tutti i segmenti appaiono brevemente, dopodiché appare "0 g" (predefinito).
- Premere il tasto sensore **UNIT**, è possibile cambiare l'unità di misura.
- L'ordine è il seguente: g => lb:oz => oz => ml.
- Sul display compare "0" (per l'unità di misura "g"). La bilancia è pronta per l'operazione di pesatura.
- Porre il prodotto da pesare al centro della superficie.
- Il vostro peso misurato viene visualizzato in g (impostazione predefinita) o nell'unità di peso impostato.
- La visualizzazione si spegne automaticamente quando non si preme alcun tasto per più di 1 minuti.
- Per attivare la visualizzazione, premere il tasto sensore **ON/TARE**.
- Per disattivare la bilancia spingere l'interruttore **ON/OFF** verso "0".

8. Funzione tara

- Qualora si debba impiegare un contenitore per la pesatura, prima porre il contenitore vuoto sulla superficie di pesatura, quindi accendere la bilancia. Se la bilancia è già accesa, premere il tasto sensore **ON/TARE** per riportare a "0" la visualizzazione.
- Se si desidera pesare più ingredienti nello stesso contenitore, lasciare il contenitore sulla superficie di pesatura e premere semplicemente il tasto sensore **ON/TARE** per ogni ingrediente addizionale. In questi casi, il display ritorna sempre a "0" (per l'unità di misura "g"), per cui è possibile pesare senza problemi la quantità successiva.

9. Guasti

Problema	Risoluzione del problema
Nessuna indicazione	➜ Spingere l'interruttore **ON/OFF** verso "I" ➜ Ricaricare il dispositivo
Indicazione "Lo"	➜ Ricaricare il dispositivo
Indicazione "EEEE"	➜ Sovraccarico
Indicazione "UnSt"	➜ Posizionare la bilancia su una superficie piana e stabile

Qualora il vostro apparecchio continui a non funzionare nonostante queste procedure, rivolgetevi al rivenditore presso il quale lo avete acquistato.

10. Smaltimento

Questo prodotto e il suo imballaggio sono stati realizzati utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati. Questo riduce i rifiuti e protegge l'ambiente.

Smaltire gli imballaggi in modo ecologico attraverso i sistemi di raccolta in vigore.

Smaltimento del dispositivo elettrico

Rimuovere dal dispositivo la batteria e smaltirla separatamente. Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita. Osservare i regolamenti in vigore!

Smaltimento delle batterie

È assolutamente vietato gettare le batterie e le batterie ricaricabili tra i rifiuti domestici. Contengono sostanze tossiche che possono danneggiare l'ambiente e la salute se smaltite in modo improprio. In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono:
Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo

AVVERTENZA!
Pericolo di esplosione
con batterie contenenti litio

- Le batterie e le batterie ricaricabili usate che contengono litio (Li=litio) presentano un alto rischio di incendio ed esplosione dovuto al calore o a danni meccanici con possibili gravi conseguenze per le persone e l'ambiente. Prestare particolare attenzione al corretto smaltimento.

11. Dati tecnici

Unità di misura	g => lb:oz => oz => ml
Capacità di carico	10.000 g
Carico minimo	5 g
Risoluzione	1 g, 0,1 oz, 0,05 oz, 1 ml
Precisione	<50 g: ±2 g; <1000g: ±3 g; 2000 g: ±6 g; 5000 g: ±15 g; 10.000 g: ±30 g
Disinserimento automatico	Dopo 1 min.
Alimentazione	Cavo da USB-A a USB-C (incluso) Batteria al litio integrata AC 250 mAh / 3,7V
Dimensioni	164 x 224 x 17 mm
Peso	417 g (solo apparecchio)

Etichetta Ambientale Digitale
Recycling Information

È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso. È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.

www.tfa-dostmann.de
E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG,
Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germania

12/25

TFA_No. 50.2010_Anleitung 10.12.2025 11:19 Uhr Seite 9

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van TFA Dostmann hebt gekozen.

1. Voordat u met het apparaat gaat werken

- **Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door.**
- **De gebruiksaanwijzing is bij het apparaat gevoegd of kan worden gedownload van www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals**
- Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het product en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden.
- Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid. Ook zijn wij niet verantwoordelijk voor verkeerde metingen en de mogelijke gevolgen die daaruit voortvloeien.
- **Volg met name de veiligheidsinstructies op!**
- **Deze gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!**

2. Levering

- Digitale keukenweegschaal
- USB-A naar USB-C kabel
- Gebruiksaanwijzing

3. Toepassing en alle voordelen van uw nieuwe apparaat in één oogopslag

- Display met witte LED cijfers
- Modern plat design
- Weegplaat uit gehard glas
- TARA functie/tarreren
- Automatische uitschakelfunctie
- Anti-slip stand door 4 rubberen pads
- Oplaadbaar via USB-kabel

4. Voor uw veiligheid

Voorzichtig!
Levensgevaar door elektrocutie!

- Sluit het apparaat met de USB-kabel alleen aan op een geschikte USB-voedingsbron zoals computer, USB-stroomadapter (DC 5V, 0,5A).
- Het apparaat en het USB kabel mogen niet met water of vocht in aanraking komen.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de behuizing of de USB kabel beschadigd is.
- Het apparaat buiten de reikwijdte van personen (ook kinderen) opladen die de mogelijke gevaren door de omgang met elektrische apparaten zouden kunnen onderschatten.
- Trek altijd de USB kabel uit de stroombron in het geval van een storing.
- Leg het USB kabel zo neer dat het niet met scherpe of hete voorwerpen in aanraking komt.

WAARSCHUWING!
Kans op letsel!

- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen.
- Het apparaat bevat kleine onderdelen, die door kinderen (jonger dan drie jaren) ingeslikt kunnen worden.
- **Explosie- en brandgevaar van lithiumhoudende batterijen door hitte of mechanische beschadiging!**
- Tegen hoge temperaturen beschermen.
- Niet in het vuur gooien, kortsluiten of uit elkaar halen.
- Als het apparaat warm wordt tijdens het opladen, of als de batterij niet meer oplaadt, is dit een teken van een defect. Maak het toestel onmiddellijk los van de stroombron.
- De accu mag alleen door gespecialiseerd personeel worden vervangen. Er bestaat explosiegevaar als de accu niet correct wordt vervangen.

Belangrijke informatie
voor de productveiligheid!

- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.
- Belast de weegschaal niet met meer dan 10.000 g. Gebruik de weegschaal niet als opbergvlak.
- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken! Niet geschikt voor de vaatwasser.
- Alleen geschikt voor het gebruik in binnenruimtes. Tegen vocht beschermen.
- De nauwkeurigheid van de weegschaal kan door sterke elektromagnetische velden (bijv. mobiele telefoons) nadelig worden beïnvloed.
- De weegschaal is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

5. Onderdelen (Fig. 1+2)

A 1: **ON/TARE** tiptoets
A 2: Gewicht display
A 3: **UNIT** tiptoets
A 4: USB-C aansluiting
A 5: **ON/OFF** schuifschakelaar
A 6: Accu-Vak

6. Opladen

- Volledig opladen voor het eerste gebruik.
- Sluit het apparaat met de USB (inclusief) in de voorgeziene USB-spanningsbron aan (zoals computer) of gebruik een geschikte voedingsadapter (niet inbegrepen).
- Om het apparaat volledig op te laden, laat u het ongeveer 2-3 uren aangesloten bij een laadstroom van 0,15A.
- Staat de weegschaal al aan (schuifschakelaar **ON/OFF** op „I"), knippert het display tijdens het laden.
- Is de accu volledig opgeladen, verschijnt „FULL" op het display.
- A.u.b. direct het apparaat opladen, om de levensduur van de accu te behouden, als „Lo" op het display verschijnt.
- Alle zes maanden de accu opladen, ook wanneer het product niet gebruikt wordt.

7. Gebruik van de weegschaal

- Plaats de weegschaal op een gladde, stevige ondergrond.
- Om de weegschaal in te schakelen, stel de **ON/OFF** schuifschakelaar in de positie „I". Alle segmenten verschijnen kort, daarna verschijnt „0 g" (standaardinstelling).
- Door de **UNIT** tiptoets te drukken kunt u de maateenheid wijzigen.
- De volgorde is als volgt: g => lb:oz => oz => ml.
- Zodra „0" (voor de meeteenheid „g") op het display verschijnt, kunt u het weegproces starten.
- Plaats het weeggoed in het midden van het weegvlak.
- Het gewicht in g (standaard) of in de door u ingestelde gewichtseenheid verschijnt.
- Het display gaat automatisch uit als er langer dan 1 minuten geen toets wordt ingedrukt.
- Om het display weer te activeren druk op de **ON/TARE** tiptoets.
- Om de weegschaal uit te schakelen schuif de **ON/OFF** schuifschakelaar naar „0".

8. TARA functie/tarreren

- Indien u bij het wegen een kom gebruikt, plaats dan de lege kom eerst op het weegvlak en zet de weegschaal dan pas aan. Staat de weegschaal al aan, druk dan op de **ON/TARE** tiptoets om de indicatie terug op „0" te zetten (voor de meeteenheid „g").
- Wenst u meerdere ingrediënten in dezelfde kom te wegen, laat de kom dan op het weegvlak staan en druk voor ieder nieuw ingrediënt gewoon op de **ON/TARE** tiptoets. De indicatie springt op „0" (voor de meeteenheid „g") en u kunt de nieuwe hoeveelheid eenvoudig afwegen.

9. Storingswijzer

Probleem	Oplossing
Geen weergave	➜ Stel de **ON/OFF** schuifschakelaar in de positie „I" ➜ Apparaat opladen
Indicatie „Lo"	➜ Apparaat opladen
Indicatie „EEEE"	➜ Overbelast
Indicatie „UnSt"	➜ Plaats de weegschaal op een effen, stevige oppervlak

Neem contact op met de verkoper bij wie u dit product gekocht heeft als uw apparaat ondanks deze maatregelen nog steeds niet werkt.

10. Afvoeren

Dit product en de verpakking zijn vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt. Dit vermindert afval en spaart het milieu.

Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af via de daarvoor bestemde inzamelsystemen.

Afvoeren van het elektrisch apparaat

Verwijder de accu uit het apparaat en voer deze gescheiden af. Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval.
Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende inleverpunt voor het afvoeren van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren is gratis. Neem de geldende voorschriften in acht!

Afvoeren van batterijen

Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Zij bevatten schadelijke stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid indien zij op onjuiste wijze worden afgevoerd. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw verkoper in te leveren of naar de daarvoor bestemde inleverpunten volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren is gratis.

TFA_No. 50.2010_Anleitung 10.12.2025 11:19 Uhr Seite 10

Digitale keukenweegschaal

NL

De benamingen van de zware metalen zijn:
Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood

WAARSCHUWING!
Explosiegevaar met lithiumhoudende batterijen

- *Gebruikte lithiumhoudende batterijen en accu's (Li=lithium) vormen een groot brand- en explosiegevaar als gevolg van hitte of mechanische beschadiging, met mogelijk ernstige gevolgen voor mens en milieu. Besteed bijzondere aandacht aan correct afvoeren.*

11. Technische gegevens

Maateenheid	g => lb:oz => oz => ml
Maximale belasting	10.000 g
Minimale belasting	5 g
Resolutie	1 g, 0,1 oz, 0,05 oz, 1 ml
Precisie	<50 g: ±2 g; <1000 g: ±3 g; 2000 g: ±6g; 5000 g: ±15 g; 10.000 g: ±30 g
Automatische uitschakelfunctie	Na 1 minuut
Spanningsvoorziening	USB-A naar USB-C kabel (inclusief) Geïntegreerde lithium accu AC 250 mAh / 3,7 V
Afmetingen	164 x 224 x 17 mm
Gewicht	417 g (alleen het apparaat)

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd. De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.

www.tfa-dostmann.de
E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG,
Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Duitsland *12/25*

Báscula digital de cocina

E

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA Dostmann.

1. Antes de utilizar el dispositivo

- ***Lea detenidamente las instrucciones de uso.***
- ***Las instrucciones de uso se adjuntan al dispositivo o se pueden descargar en la página web www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals***
- *No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.*
- *Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos por vicios, previstos legalmente debido a un uso incorrecto.*
- *No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso. Del mismo modo, no nos hacemos responsables por cualquier lectura incorrecta y de las consecuencias que pueden derivarse de tales.*
- ***Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.***
- ***Guarde estas instrucciones de uso en un sitio seguro.***

2. Entrega

- *Báscula digital de cocina*
- *Cable USB-A a USB-C*
- *Instrucciones de uso*

3. Ámbito de aplicación y ventajas de su nuevo dispositivo

- *Pantalla con cifras LED iluminadas en blanco*
- *Diseño plano moderno*
- *Superficie de vidrio templado*
- *Función de peso TARA*
- *Función de desconexión automática*
- *Soporte antideslizante mediante 4 almohadillas de goma*
- *Recargable mediante cable USB*

4. Para su seguridad

¡Precaución!
¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- *Conecte el dispositivo a través del cable USB solo a una fuente de alimentación USB adecuada, como un ordenador, un adaptador USB (DC 5V, 0,5A).*
- *El dispositivo y el cable USB de alimentación no deben tener contacto con agua ni humedad.*
- *No utilice el dispositivo si la carcasa o el cable USB están dañadas.*
- *Cargue el dispositivo fuera de alcance de las personas (también niños) que no puedan evaluar los riesgos con el manejo de dispositivos eléctricos.*
- *Extraiga el enchufe de la toma de corriente si se produce perturbación.*
- *Coloque el cable USB que no tenga contacto con objetos de cantos afilados o calientes.*

¡Advertencia!
¡Riesgo de lesiones!

- *Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.*
- *Las piezas pequeñas pueden ser tragadas por los niños (menores de tres años).*
- ***¡Peligro de explosión e incendio de baterías de litio debido al calor o daños mecánicos!***
- *Proteger de las altas temperaturas.*
- *No arrojar al fuego, cortocircuitar o desmontar.*
- *Si el dispositivo se calienta durante la carga, o si la batería deja de cargarse, es señal de un defecto. Desconecte el dispositivo inmediatamente de la fuente de alimentación de carga.*
- *La batería solo debe ser sustituida por personal cualificado. Si esta se cambia de forma incorrecta, existe riesgo de explosión.*

¡Advertencias importantes sobre la seguridad del producto!

- *No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por su cuenta en el dispositivo.*
- *No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.*
- *No cargue la báscula con más de 10.000 g. No utilice la báscula como superficie de depósito.*
- *Limpie el dispositivo con un paño suave, ligeramente humedecido. ¡No utilice productos abrasivos o disolventes! No limpiar en el lavavajillas.*
- *Sólo para el uso en lugares secos bajo techo. ¡Protegerlo de la humedad!*
- *La precisión de la báscula puede verse afectada por campos electromagnéticos intensos (p.ej. teléfonos móviles).*
- *Esta báscula no está prevista para uso comercial.*

5. Componentes *(Fig. 1+2)*

A 1: *Tecla táctil* ***ON/TARE***
A 2: *Pantalla de peso*
A 3: *Tecla táctil* ***UNIT***
A 4: *Conexión USB C*
A 5: *Interruptor deslizante* ***ON/OFF***
A 6: *Compartimento de la batería*

TFA_No. 50.2010_Anleitung 10.12.2025 11:19 Uhr Seite 11

6. Carga

- *Cargar completamente antes del primer uso.*
- *Conecte el dispositivo con el cable USB (incluido) a una fuente de alimentación USB adecuada, como un ordenador o use un adaptador de corriente adecuado (no incluido).*
- *Para cargar completamente, deje el dispositivo conectado durante 2 - 3 horas a una potencia de carga de 0,15 A.*
- *Si la báscula ya está encendida (interruptor deslizante **ON/OFF** en "I"), la pantalla parpadea durante el proceso de carga.*
- *Cuando la batería está completamente cargada, la pantalla muestra FULL.*
- *Cuando aparece "Lo" en la pantalla, cargue el dispositivo inmediatamente para mantener la duración de la batería.*
- *Recargue la batería cada seis meses, incluso si no lo crea necesario.*

7. Uso de la báscula

- *Coloque la báscula en una superficie plana y sólida.*
- *Para activar la báscula, deslice el interruptor deslizante **ON/OFF** en "I". Todos los segmentos LCD se muestran brevemente y la pantalla muestra "0 g" (nivel preseleccionado).*
- *Vuelva a pulsar la tecla táctil **UNIT**, puede cambiar la unidad de medida.*
- *La sucesión se indica como sigue: g => lb:oz => oz => ml.*
- *Cuando "0" (para la unidad de medida "g") aparece en la pantalla, la báscula está lista para funcionar.*
- *Coloque el ingrediente que va a pesar en el centro de la superficie de pesaje.*
- *El peso medido se muestra en g (nivel preseleccionado) o en la unidad de peso que haya establecido.*
- *La pantalla se apaga completamente si no se pulsa ninguna tecla durante más de 1 minuto.*
- *Pulse la tecla táctil **ON/TARE** para reactivar la pantalla.*
- *Para apagar la báscula, deslice el interruptor deslizante **ON/OFF** a la posición "0".*

8. Función de pesaje TARA

- *Si utiliza un recipiente para pesar, coloque primero el recipiente vacío en la superficie de pesaje y luego encienda la báscula. Si la báscula ya está encendida pulse la tecla táctil **ON/TARE** para restablecer la pantalla a "0" (para la unidad de medida "g").*
- *Si desea pesar varios ingredientes en el mismo recipiente, deje el recipiente en la superficie y pulse la tecla táctil **ON/TARE** para cada nuevo ingrediente. El indicador salta a "0" (para la unidad de medida "g") y puede pesar fácilmente la nueva cantidad.*

9. Averías

Problema	*Solución*
Ninguna indicación	
	➜ *Deslice el interruptor deslizante **ON/OFF** a la posición "I"*
	➜ *Cargar el dispositivo*
Indicación "Lo"	
	➜ *Cargar el dispositivo*
Indicación "EEEE"	
	➜ *Sobrecarga*
Indicación "UnSt"	
	➜ *Colocar la báscula sobre una superficie plana y sólida*

Si a pesar de haber seguido estos pasos, el dispositivo no funciona, diríjase al establecimiento donde adquirió el producto.

10. Eliminación

Este producto y su embalaje han sido fabricados con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados y reutilizados. Así se reducen los residuos y se protege el medio ambiente.

Eliminar el embalaje de una forma respetuosa con el medio ambiente a través de los sistemas de recogida establecidos.



Eliminación de los dispositivos eléctricos

Retire la batería y deséchela por separado del producto. Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).
No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente. La devolución es gratuita. Tenga en cuenta las normas vigentes actuales.



Eliminación de las pilas

Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica. Contienen contaminantes que pueden perjudicar el medio ambiente y la salud si se eliminan de forma inadecuada. Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local. La devolución es gratuita.

Las denominaciones de los metales pesados que contienen son: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo.



¡Advertencia!
¡Riesgo de explosión
de las pilas que contienen litio!

- *Las pilas y baterías usadas que contienen litio (Li=litio) presentan un elevado riesgo de incendio y explosión debido al calor o daños mecánicos, con posibles consecuencias graves para las personas y el medio ambiente. Preste especial atención a la eliminación correcta.*

11. Datos técnicos

Unidad de medida	*g => lb:oz => oz => ml*
Capacidad de carga	*10.000 g*
Carga mínima	*5 g*
Resolución	*1 g, 0,1 oz, 0,05 oz, 1 ml*
Precisión	*<50 g: ±2 g;* *<1000 g: ±3g;* *2000 g: ±6 g;* *5000 g: ±15 g;* *10.000 g: ±30 g*
Desconexión automática	*Después de 1 minuto*
Alimentación de tensión	*Cable USB-A a USB-C (incluido)* *Batería de litio integrada AC 250 mAh / 3,7 V*
Dimensiones del cuerpo	*164 x 224 x 17 mm*
Peso	*417 g (solo dispositivo)*

Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso. Los actuales datos técnicos e informaciones sobre su producto los puede encontrar bajo el número de artículo en nuestra página web.

www.tfa-dostmann.de
E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG,
Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Alemania *12/25*

(CZ) ***Návod k použití***
(S) ***Bruksanvisning***
(PL) ***Instrukcja obsługi***

(CZ) *Děkujeme, že jste si vybrali výrobek značky TFA Dostmann.*

Před použitím

- ***Následující instrukce k použití čtěte velmi pozorně.***
- *Návod k použití je přiložen u zařízení nebo je možné si ho stáhnout z* ***www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals***
- *Tento produkt je možné používat pouze tak jak je popsáno v návodu k použití.*
- *Pozorným přečtením a dodržením instrukcí obsažených v tomto manuálu předejdete poškození přístroje a ztrátě práv vyplývající z poškození vlivem nesprávného použití.*
- ***Dbejte zvýšené pozornosti bezpečnostním pokynům.***
- ***Uchovejte si manuál pro případ budoucího použití.***

(S) *Tack för att du väljer detta instrument från TFA Dostmann.*

Innan du använder den här produkten

- ***Var god se till att du läser igenom bruksanvisningen noggrant.***
- *Bruksanvisningen följer med enheten eller kan laddas ner på* ***www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals***
- *Denna produkt ska endast användas enligt beskrivningen inom dessa anvisningar.*
- *Att följa och respektera anvisningarna i din manual kommer att förhindra skador på ditt instrument och förlust av dina lagstadgade rättigheter som uppstår på grund av felaktig användning.*
- ***Vänligen ta särskild hänsyn till säkerhetsråden!***
- ***Vänligen förvara denna instruktionsbok säkert för framtida referens.***

(PL) *Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na to urządzenie firmy TFA Dostmann.*

Zanim zaczniecie Państwo użytkować to urządzenie

- ***Prosimy zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi.***
- *Instrukcja obsługi jest załączona do urządzenia lub może zostać pobrana ze strony:* ***www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals***
- *Nie należy używać urządzenia inaczej, niż zostało to przedstawione w instrukcji.*
- *Przestrzegając instrukcji uniknie Państwo uszkodzeń urządzenia oraz zagrożenia utraty swoich ustawowych praw konsumenckich poprzez nieprawidłowe użytkowanie.*
- ***Przestrzegajcie szczególnie zasad bezpieczeństwa !***
- ***Zachowujcie instrukcję obsługi w dobrym stanie !***